

COMENTARIO

LA JUSTICIA DE JOB

A seguir las huellas de las rachas que siguen. Y a comentarlas en comentario lento, continuo e insistente. A recalcar y remachar. Rachas... ¿De qué? ¿De crímenes? Es término que no me gusta. Más bien de actos de desesperación, de estallidos de conciencias dolientes—mental y moralmente—que se deshacen. Y luego se nos vienen clasificando esos..., llamémoslos delitos pasionales, sociales y... vu'gares. Se habla de crimen pasional, de crimen social y de crimen vulgar. Matar por celos es pasional; matar por contraste de ideologías políticas—de lo que se llama así—es social; social también es robar para nutrir el caudal del partido. ¿Y qué es lo que resta para lo vulgar, para la vulgaridad? ¿Acaso matar por matar y robar por robar? ¿Acaso hacerlo por móviles puramente personales? Y, sin embargo, la pasionalidad en los unos casos y la socialidad en los otros, no suelen ser sino disfraces de vulgaridad. Y ni hay por qué la pasionalidad y la socialidad sean declaradas circunstancias atenuantes o acaso eximentes. Se ha dicho que en tiempos de guerra los homicidios y asesinatos vulgares disminuyen. ¡Claro! Los criminales hayan salida gloriosa a sus instintos. Como en tiempos de revolución.

Hay, sin duda, una íntima relación entre la criminalidad pasional, social o vulgar y la violencia que se desencadena en las luchas políticas de nuestra guerra civil. Verdad es que político y civil quieren decir lo mismo, pues «polis» («civitas») es la ciudad, y «politis» («cives») es el ciudadano. Hijas gemelas las dos: la criminalidad—pasional, social o vulgar—y la ferocidad de la guerra civil política, hijas gemelas de una misma enfermedad mental. Que es la civilización mal dirigida; el empacho de civilización atacada.

«La política no tiene entrañas»—se dice a menudo para excusar verdaderos crímenes vulgares. Y cuando se dice eso suele querer decirse que la política tiene malas entrañas. Algunas veces en que he execrado medidas de esas que llaman de gobierno—de defensa del régimen, sea el que fuere éste—, a las claras injustas, se me ha solido responder que no se trataba de justicia, sino de política. Y alguno, que se creía discípulo de Maquiavelo y exaltador de eso que se llama eficacia, ha solido decirme: «Aquí no se trata de justicia; eso de la justicia responde a un criterio «liberaloide». Esto de «liberaloide» lo han empezado a poner en moda los que ni sienten la libertad ni saben lo que fué y sigue siendo y volverá a ser el liberalismo al que tanto odian los pasionales, los sociales y los vu'gares... Cuando no tachan de anarquistas o anarquizantes a los espíritus liberales. Tristes resultados de este empacho de civilización mal digerida que amenaza ahogar la individualidad, la santa individualidad. Cuando, esclavos de la masa, los miembros de ésta—que cachos más bien—no sienten sus propias libertad e individualidad, no sienten la justicia. Que consiste en dar a cada cual lo suyo: «suum cuique toi buere». «Cuique», de «quisque» a cada uno, a cada quisque.

Y en esta sima de abyección mental y moral no se sabe esperar. ¡Esperar! ¡Esperanza! La fe es la raíz de la ciencia del saber—razón es creer lo que vemos—; la caridad es la raíz de la moral; pero la raíz de la religión es la esperanza. Esperar aún sin fe; esperar hasta lo absurdo, lo imposible. Fué la virtud teológica de Job, el barón de Hus, el que primero pidió que pereciera el día en que nació y la noche en

que se dijo: «varón fué concebido», y que aquella noche no se contara entre los días del año—no viviera en la historia—; el que se lamentó de que le hubieran mecido rodillas y dado pechos a mamar, en vez de dejarle descansar muerto—antes de nacido—como aborto clandestino, como los niños que no vieron la luz. Y luego hombre de paciencia, de esperanza, después de haber disputado con Jehova, cuyo leve susurro oyó cuando El pasaba invisible metiéndole pavor y temblor que le hizo estremecer los huesos todos, y escuchó su silencio y voz, su voz silenciosa. Del Señor que una vez habla y no se le ve más (XXXIII 14), y se convierte en probar a los inocentes (IX 23) Y aquel varón justo, después de soñar al Cielo sus quejas inmortales esperó justicia.

¡Esperar justicia! No la esperan los que meditan desquite y represalia. Elíhú, el buzita, el último de los reprobos de Job, le decía a éste: «¿Qué mal le haces (a Jehová) si pecas; y si multiplicas tus delitos, en qué le dañan? ¿Y si fueres justo, qué le vas a dar? ¿Qué fruto sacará de tu mano?» XXXV 6 y 7). Era un político que no creía ni en la justicia ni en la esperanza.

Bien sé que el lector de estas amargas reflexiones se preguntará por la seguida que las enlaza y anuda, por la pista de las huellas de las rachas de crímenes de que empecé diciendo. Pues bien; el que sólo sea capaz de seguir las por A. B. C., a, b, c, y 1.º, 2.º, 3.º, ese no siente toda la pesadumbre lológica de este ambiente de pasionalidad, socialidad y vulgaridad.

Miguel DE UNAMUNO

DIGRESION

LA VERDAD

Me propongo sólo indagar la verdad pues ésta es el único resultado, que se puede obtener y pongo en acción el pensamiento.

En las materias que tengo que recorrer diré siempre la verdad, cual mi entendimiento la concibe, sin que me detenga jamás, el temor de que la verdad puede ser peligrosa.

La verdad es la única amiga del ser humano sobre la tierra, la única ola salvadora en el mar de dudas e incertidumbres, el único hilo que puede sacarnos de este enmarañado laberinto, en que se pierde y extravía a cada paso, aun la conciencia más arraigada, y la fé más ciega y viva. Estoy persuadida de que si en todo tiempo, es un deber de todo ciudadano proclamar la verdad desnuda, a la faz del mundo, este deber ha venido a hacerse más imprescindible y severo, en la actualidad, en que vemos la torpe manera en que la verdad, se ultraja y desfigura.

Es el eco que en su tránsito va degenerando y desfigurándose continuamente; un eco que no se refleja por una superficie tersa que le envíe del mismo modo que le recibe, sino que pasa por las sinuosidades de una caverna, donde habitan los genios maléficos de la envidia y la calumnia.

En la más alta generosidad, y más acrisolado civilismo, hace blanco la calumnia. Para ella la honradez y la virtud se han desterrado del mundo, la bondad es una postura, la devoción una hipocresía, y todas las vir-

De mi finquita flamenca

¡Mira qué *grasiosa* va!
¡Las *piernas* se le adelantan
pa que las vuelva a pisar!

Tú no te mueres de hambre
siempre y cuando me alimente
una gotita de sangre.

Canteritos de telera (1)
recién sacada del horno,
así tienen que saber
las revueltas de tus hombros.

Naide se ocupa de mí;
yo no me ocupo de *naide*.
¡Qué gusto vivir así!

Por *camelarte* me pegan.
Puñalaitas sufriendo,
más bocas iban a ser
a decir que te *camelo*.

La gente de nada entiende,
la gente de todo habla;
¡a ver qué dirá la gente!

No te *jagas* tan persona,
que esa cosita que esperas
no la han *dicao entoavía*
ni las águilas siquiera.

Tú tienes muchos muñecos;
¡pero ya vendrá la vida
y te los irá rompiendo!

Esta mañana
me encontré sin los zapatos,
¡me los ví frente a tu casa!

Todavía
no sé si es rubia o morena,
¡un año mira que mira!
Un año mira que mira
y no acabé con los ojos
¡todavía!

No *tereles* tú *duquitas*
de ver un fruto muy alto,
que si para tí madura,
él se te vendrá a la mano.

Mis ojos tienen que verte
pidiendo de puerta en puerta,
y el mendrugo que consigas
en tu boca se hará tierra.

Si, pero no.
Lo tan negro de tus *clisos*
viene de tu corazón.

Aquella mirada
fué de despedida.
Estos ojitos no la *chanelaron*.
¡Lloren de por vida!

Eloy MUÑOZ MARTI

Día de San Juan 1936.

(1) *Telera*: clase riquísima de pan de Alcalá de Guadaíra; y más riquísimas, la de la Al-gaba.

tudes son una farsa que el público mueve a su antojo. El calumniador, afila sigilosamente el dardo lo lanza a los vientos de la murmuración; cayendo de oído, en oído, el vago rumor. La mala fé le da consistencia al transmitirlo, y lo que en un principio es muy poco adquiere cuerpo, extendiéndose la mancha hasta envolver la sólida reputación.

La opinión pública se deja llevar por las apariencias más falaces, sobre todo en algunos casos en que de su juicio dependen la tranquilidad y la honra ajena. La sociedad está dictada por la voz más cruel de la tiranía y no por el acento sublime y sagrado de la verdad.

A. F. T.

Junio, 1936.

UNA GRAN OBRA DE UN VALDEPEÑERO

Derecho Laboral Español

El mundo entero se preocupa hondamente de las cuestiones sociales, que aun cuando latentes, desde el tiempo de los Gracos, han tenido en diferentes épocas más o menos virtualidad, pero que en el momento actual han adquirido tal carácter de virulencia, que a pesar de la importancia de los problemas internacionales, económicos y de las relaciones de los pueblos, superan a todos, pues como la resolución es obra de cada día y de cada actividad dentro de la vida de relación de la humanidad, no es posible soslayar un minuto, toda colisión o alteración de relaciones entre el capital y el trabajo.

España no podía sustraerse en modo alguno a este ritmo mundial y mucho más en el momento presente, en que la obra política

tiene carácter revolucionario más que evolutivo, y cada día, toda nueva idea de carácter político, se ampara para su defensa y la hace paralela con una cuestión social.

Estos problemas no son accidentales y las consecuencias no son pasajeras; de ahí la imperiosa necesidad, no sólo de acometer su estudio, sino de legislar con gran eficacia, para dar siquiera normalidad a las aspiraciones derivadas del trabajo, haciéndolas compatibles con el desenvolvimiento económico del capital.

Nuestro ilustre paisano y amigo D. ALFONSO MADRID, que en la Constitución de la Reforma Agraria se manifestó como un pensador profundo y un civilista consumado, surge en el momento actual, cuando las pasiones están más envenenadas, publicando la obra cuyo título encabeza estas líneas, que a pesar de ser embrionarios en España todos los preceptos y todas las normas para armonizar las relaciones del capital y el trabajo, servirán de orientación a legisladores y juriconsultos y enseñará a los que hasta ahora por su carácter retardatario no daban importancia a los problemas sociales.

Esta publicación que puede llamarse doctrinal, se halla dividida en cinco títulos que dan lugar a 17 capítulos, en los cuales se condensa todo cuanto puede interesar en la materia, haciendo expresa mención de la organización oficial de todo lo que se relaciona con el trabajo.

El Sr. Madrid, huyendo de todo lo que pueda aparentar falsa erudición, entra a fondo en la materia estudia toda la representación del Estado en este importante ramo de la vida y sin cuadros estadísticos ni fárrago de índole alguna, va a fondo en la materia, prestando un servicio a la Nación.

Por lo reducido de nuestras columnas nos limitamos sólo a copiar la definición que del derecho laboral dá el autor de la obra, y por ello comprenderá, el que menos interés tenga en dar a los problemas sociales la importancia que tienen, que hoy es imposible desenvolverse en ninguna clase de actividades, sin tener presente la legislación social.

Define el autor el derecho laboral del siguiente modo:

CONJUNTO DE PRINCIPIOS NATURALES Y RACIONALES, DE CARACTER IMPERATIVO, REGULADORES DE TODA ACTIVIDAD ENCAMINADA A LA PRODUCCION O FOMENTO DE VALORES ECONOMICOS SOCIALES.

La importante casa de Victoriano Suárez ha cogido esta obra con gran cariño, encargándose de su divulgación, considerando una gloria para el autor y un honor para su importante editorial, el difundir la primera obra, que sobre materia de tan trascendentales consecuencias, se ha publicado en España.

MIS LECTURAS

UN BUEN PASO

No hace muchas semanas, me lamentaba yo de que los editores españoles, cuando se deciden a hacer libros baratos, publican ediciones de «economía» de las cuales radica, principalmente, en su calidad literaria. Y expresaba mi creencia de que, por la misma o muy análoga razón que se puede dar novelas «largas» detectivescas, o traducciones, a menos de dos pesetas, podrían lanzarse al mercado, a idéntico precio y formato, producciones de los primeros autores nacionales.

La iniciativa de una benemérita editorial de nuestro país—«Juventud»—, acaba de darme «la mitad de la razón», inaugurando una publicación mensual, a seis reales, cuyo primer número contiene, entera, una novela nada menos que de don Armando Palacio Valdés: «La hija de Natalia», y a la que seguirán, en meses sucesivos, libros de Insúa, González Anaya, Fernández Florez, etc.

Consiste la mitad de razón que digo me ha dado «Editorial Juventud», en afirmar que, «por lo menos en principio», pueden hacerse libros bien presentados, de buenos autores, a una cincuenta, y en afirmarlo de la manera más eficaz publicándolo.

De si esto puede ser definitivo, es el público quien debe hablar, dándome—o, ¡ay!, quitándome—, «la otra mitad de razón». Si los lectores compran «La Novela Española», que así se nombra la nueva publicación, en medida precisa a mantener un nivel de tirada remunerativa, a ella seguirán, seguramente, otras, también baratas por el precio, pero asimismo «caras» por la calidad de los autores y por el decoro de la parte material, nada desdeñable.

No conozco las interioridades de «Juventud», pero soy optimista. Sus dirigentes y sus orientadores—la labor, llena de inteligente actividad, de don José Zendera, merece bien de todos los españoles cultos—, saben el terreno que pisan, dan los pasos con pié firme, y no se lanzan a la ventura, no tanto por defender su dinero, como por salvaguardar su prestigio. Con lo que quiere decirse—y ello es razón de mi optimismo—, que el nacimiento de «La Novela Española» no debe observarse como una improvisación ni un ensayo, como un riesgo corrido ni un albur jugado a la buena de Dios. No. La editorial que la respalda, no es jardinera de flores de un día ni, mucho menos, sembradora de semillas estériles.

Porque es así, así lo digo, lleno de alegría al comprobar como la agradable realidad ha hecho profético lo que escribí en pro del abaratamiento del Libro Bueno. Y ustedes perdonen que me dé tanfísima importancia...

D. F.

Este número ha sido
Visado por la Censura

MISA A BORDO

La primera vez que abandoné mi España para cruzar el mar, lo hice en un gran trasatlántico. De esto ha ca ya bastantes años—no soy precisamente un mozo, y a la sazón estaba en plena adolescencia—, pero aquel barco estaba dotado de un considerable «confort»: terrazas de paseo, salones de música y de reunión, uno de ellos con escenario completísimo... hasta un diario se editaba a bordo. Pero, lo que más me impresionó, fué la capilla, servida por un sacerdote español.

Los domingos—tres semanas duró aquel viaje—, la cubierta tomaba un aspecto de pequeña ciudad en día de fiesta, de paseo provinciano por el que se deambulaba «a la salida de misa», amediodía, y luego, por la tarde, escuchando el concierto de la banda militar.

A la puerta de la capilla, se formaban corros y simicirculos de pollitos, que aguardaban la salida de las devotas, muy puestas de mantilla y portadoras del libro piadoso, del rosario...

Hasta la primera vez que fui a misa, que paseé a la salida, que miré y me miró una doncella tocada con la prenda piadosa, no me había yo dado perfecta cuenta de que abandonaba el hogar, la patria...; de que era, en fin, un emigrante, aunque llevase un buen camarote en un barco magnífico.

Durante toda la semana, esperaba el domingo, para ir a misa y figurarme que regresaba entre los míos, que avanzando un poquitín por la cubierta, podría ver el mirador del gabinete de mi madre, que estaría con los ojos turbios puestos en el mar lejano.

¡La misa a bordo! Cuando uno está lejos de la patria, dos cosas consuevan su saudade: la misa, y la bandera. Pero, ¿y cuando no solamente se viaja sino que el viajar es por el espacio, entre sombras y entre nubes, sobre la tierra de hombres que parecen hormigas? Entonces... entonces, si una es quila, como una voz de ángel en los espacios, llama a misa, ¿qué emoción no habrá de sentirse?

Los viajeros del zeppelin «Hindenburg» van a saberlo, pues el Papa ha autorizado la celebración de la misa en la sala central de la gigantesca aeronave, dotada de la estabilidad necesaria para que el vino sagrado no se derrama. El sacerdote Paul Schulte, el célebre «Padre volante», capellán del dirigible, oficiará, por vez primera, en las alturas. Imagináis nada más hermoso que asistir a una misa así, solemne, pura, aislada de la tierra que tantas veces mancha?

Comentando la llegada del «Hindenburg», decía el otro día el «New York Herald Tribune»: «Repentinamente tenemos que restregarnos los ojos y admitir que, de nuevo, los aeronautas alemanes se han adelantado al mundo». También es cosa de «restregarse los ojos», por el temor de soñar la altísima delicia, esto de poder rezar a Dios más cerca de Él, en el templo magnífico de los espacios libres, bajo cruceros de nubes.

Federico CORTADA

York, Junio, 1936.

Una aclaración

Valdepeñas 9 de Julio de 1936.

Sr. D. Lorenzo Arias

Presente.

Mi buen amigo: En el periódico de su digna dirección correspondiente al 6 del actual y en la Sección «Ecos del Municipio», que corresponde a la información de la Sesión celebrada el día 25 del pasado mes por el Ayuntamiento, se dice lo siguiente:

«Don Salvador Otero, director de la escuela graduado núm. 3, solicita se hagan unas reparaciones en dicha escuela, así como que se establezca en la misma, una sección municipal y continúa escolar. Pasa a la comisión».

Pues bien. Me interesa hacer constar que nada de esto pedía yo al Ayuntamiento, aunque de todas esas cosas es cierto que carece esta escuela. Lo que únicamente pedía eran unos libros modernos que respondan a las últimas orientaciones pedagógicas y cuya lista acompañaba a dicha petición ya que por la escasez de la consignación de material que facilita el Estado no se pueden adquirir y teniendo en cuenta que en el Presupuesto Municipal, capítulo X, art. 9.º había un remanente destinado a tal fin, o sea a la compra de libros.

Claro es—y esto me interesa hacerlo constar para dejar a salvo la buena fé del reportero de ese Semanario—que yo argumentaba en dicho oficio que mi escuela carecía de todas esas cosas y, por consiguiente, no había sido gravosa para los intereses de este Municipio ya que todas las obras enjella ejecutadas lo habían sido a costa del propietario, y, sin duda, esto fué lo que confundió a mi caro amigo Pedro Arias para trasladarlo así a las cuartillas que van a la imprenta y que se hacen precipitadamente, aunque también pudo haber sido la distracción, muy justificada en estos caliginosos atardeceres, el recuerdo voluptuoso de una grácil y perfumada erotomana, ya que la imaginación del periodista no cabe aprisionarla entre la heráldica policromada de nuestro salón de Sesiones.

Que conste, pues, que no pedí más que libros que importaban unas 120 ptas. y eso para los tres grados de que consta la graduada, pues lo otro hubiera sido pedir peras al olmo.

Con el afecto de siempre le saluda su buen amigo,

Salvador Otero

Talleres Tomás

Plaza Palacio, 11. BARCELONA

Tuberías de acero para conducción de aguas sistema TOMAS, válvulas de paso, fuentes, registros y demás accesorios.

Lleva más de 1.000 poblaciones canalizadas en España.

Imp. Mendoza.—Valdepeñas

ECOS DEL MUNICIPIO

Sesión del día 9

Preside el señor Grande, que declara abierta la sesión a las siete y diez.

Se aprueba el acta de la sesión de presupuestos y de la ordinaria y extraordinaria del día 30.

—Se conceden permisos para obras.

—El portero del Juzgado solicita aumento de sueldo, basándose para ello en que tiene una jornada excesiva de trabajo. Pasa a informe de la Comisión.

—El portero de la Casa de Socorro solicita aumento de sueldo o gratificación, por ser mucho el trabajo que sobre él pesa. Pasa a la Comisión.

—El alcalde de Infantes comunica a este Ayuntamiento, que a instancias de la Sociedad de Labradores, de dicho pueblo, se ha solicitado que el trigo sea tasado en 0'55 pesetas el kilo. Se dan par enterados.

—El inspector-jefe de la guardia municipal solicita se coloquen, en diversos sitios de la población, discos indicadores de velocidad así como que se provea a los guardias, de unos talonarios para que puedan imponer multas en el acto. Se accede a lo solicitado.

—La comisión de ferias y festejos propone se acuerde la instalación de noventa casetas, para la próxima feria, que se prohíba la circulación de carruajes, por el Paseo de la Estación, de seis de la tarde en adelante, durante los días de feria, y que se abra concurso para la celebración de ocho funciones de cine público. Se aprueba la proposición.

—La Comisión propone que para la confección de uniformes de verano, a los alguaciles, se requiera a todos los sastres de la población. Se aprueba.

—En la solicitud de don Tomás García pidiendo, se le adjudique el suministro de hielo a la Beneficencia, la Comisión propone que por los inspectores se practique un análisis del hielo que fabrica este señor, para poder informar. Se aprueba.

—Se aprueban las cuentas y facturas.

—Se aprueban diversos asuntos de trámite.

—En la solicitud de don Vicente Vasco pidiendo se declare ruinoso una finca de su propiedad, de conformidad con el informe del señor secretario, se acuerda instruir el oportuno expediente.

—Se acuerda una cancelación parcial del Pósito.

—El secretario emite informe en la jubilación forzosa del inspector veterinario, don Niceto Peñasco, por el que declara que le corresponde el 60 por 100 del sueldo mayor que haya disfrutado en activo, incluidos los quinquenios, correspondiéndole, de jubilación, 4.050 ptas. Se aprueba.

—Don Luis Ibáñez, director de la Banda de música, solicita nuevos uniformes de invierno, para los componentes de dicha Banda. Pasa a informe de la Comisión.

—Don Florencio Guerrero ofrece, en venta, la casa número 19 de la calle de Cantarranas. Pasa a la comisión Especial.

—El doctor don Miguel Aparicio solicita se le nombre tocólogo municipal interino, sin sueldo, en tanto el Ayuntamiento acuerda cubrir, la nueva plaza, en propiedad. Pasa a la Comisión.

—El empleado don Ezequiel Merlo, encargado de la máquina apisonadora, dimite el cargo.

—El señor Serrano propone se ofrezcan dos locales, al Inspector provincial de 1.º Enseñanza, para que puedan hacer en ellos las prácticas, los hijos de Valdepeñas que han terminado el grado profesional del Magisterio. Así se acuerda.

Se levantó la sesión a las nueve.

El burlador de Marga

Creo haber dicho antes de ahora, que la actualidad teatral barcelonesa, en catalán y en castellano, la constituye «Nuestra Natacha», de Alejandro Casona. Dos teatros la representan tarde y noche, y raro es el día que la Radio no nos sirve algún acto a los oyentes. Yo, casi casi me la sé de memoria.

¡Bella, excepcional pieza de teatro, «Nuestra Natacha»! Desde los tiempos de «Los intereses creados», no me ha gustado tanto una comedia. Sobre todo, el segundo acto, modelo de ambiente, de vivacidad... Aunque, precisamente en ese segundo acto, —no hay obra humana sin objeción—, existe algo que sale a viejo, a tópico gastado, a halago concedido a la galería. Me refiero al «caso» de Marga.

Marga —por si ustedes no lo saben, que sí que lo sabrán—, es una corrigenda sobre la que cae todo el peso del reglamento sin entrañas del reformatorio, porque la gusta andar. Andar y andar en libertad, como podría volar un pajarillo que fuese una doncella. Cierta noche, se escapa, hace un ramo de flores en el campo, y llega a la ciudad... Se asoma al ventanal de un «cabaret». Contempla cómo cenan alegremente «unas señoritas muy escotadas», y unos muchachos que visten «americanas con solapas de seda». La llaman; entra; la emborrachan con champán... «El champán hace cosquillas en la nariz», descubre. Total: que, algún tiempo después, Marga, sin haberse enterado de otra cosa que de las cosquillas que hace el champán en la nariz, va a ser madre.

Al enterarse de que Marga va a ser madre, el autor se encara con los señoritos y, por boca de la simpatísimas Natacha, los maldice: «Señoritos canallas, que bebeis champán y lo haceis beber a las chicas, para abusar de su inocencia!»

Me permito discrepar de los aplausos con que la buena masa espectadora se suma a la filípica. Me parece esta rancia, tardía. Hace quince o veinte años —o más aun: cuando—, estrenó «Juan José», por ejemplo—, tal vez las cosas ocurrieran así. Hoy, han cambiado mucho las costumbres.

En primer lugar, quizás sin dar-

Contribuciones

Patente Nacional

El Recaudador de la Hacienda Pública de esta Zona.

HACE SABER: Que desde el día 1.º de los corrientes, se encuentra abierta la cobranza por el concepto de Patente Nacional de circulación de Automóviles, Camiones y Motocicletas, finalizando el día 15 de los corrientes.

Valdepeñas, 10 de Julio de 1936.

El Recaudador
C. del Muro.

nos cuenta o, por lo menos, sin registrar el fenómeno, nuestra generación ha asistido a la desaparición del «señorito», y al abaratamiento del champán.

Actualmente, el que más y el que menos de los señoritos tiene que matricular para ganarse la vida, y no puede perder las noches en los «cabarets», deshonorando adolescentes. Las adolescentes, por su parte, conocen el champán —¡sí lo venden por ahí a seis o siete reales botella, y encima le regalan a uno una magnífica copa para beberlo, Señor!...—, y se ríen de que una cosa tan simple hiciera perder el honor a sus abuelas, las heroínas de comedias y novelas «populares» de hace medio siglo. Las adolescentes saben, además, lo que es un «smoking», y a ninguna de ellas se le ocurrirá llamarle a estas alturas «chaqueta con solapas de seda».

Sin embargo, en obra tan humana, tan llena de vida con «Nuestra Natacha», hay que creer que su realismo es, en efecto, real. Y que existieron una Marga y su burlador. Pero... ¿por qué no había de equivocarse, al ver a este, Alejandro Casona? ¡Visten tan bien, tienen tan buenos tipos de «señoritos», esos muchachos «proletarios»!... ¿No estaría entre ellos el que burló a la pobrecita Marga, sedienta de espacios libres? Más verosímil es localizarlo ahí, entre los «revolucionarios» que fuman «kedives» y visten camisa de seda, que, por ejemplo, entre los hijos de familias numerosas, por lo regular con demasiados zureidos en la ropa interior, excesivo trabajo, y un atroz déficit alimenticio. Para que el surco se abra ante el sembrador a la primera simiente, y germine en rosas, hace falta estar muy bien comido.

M.

ACABA DE APARECER

LA NOVELA ESPAÑOLA

NUEVA COLECCION MENSUAL
ILUSTRADA, A GRAN FORMATO

PUBLICA EN SU PRIMER NUMERO

LA DELICIOSA NOVELA



LA HIJA DE NATALIA
(ULTIMOS DIAS DEL DOCTOR ANGÉLICO)

LA HIJA DE NATALIA

(Ultimos días del Doctor Angélico)

por el patriarca de las letras hispanas

Armando Palacio Valdés

Seguirán-obras de Fernández Flórez, González

Anaya, Alberto Insúa y otros maestros de la

novela contemporánea

Precio del volumen: 1,50 pesetas

Lea también LA NOVELA DE UNA HORA, que acaba de publicar

DON ALVARO o LA FUERZA DEL TINO

por BENJAMIN JARNES, a 0,40 pesetas volumen

DE VENTA EN LIBRERIAS Y QUIOSCOS

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

DOCTOR TOMAS REVILLA

de la Clínica Psiquiátrica del

Doctor LAFORA

en el Hospital Provincial de Madrid

CONSULTA EN VALDEPEÑAS

Los Miércoles 1.º y 3.º de cada mes de 11 a 1

En la clínica del Dr. Ballenato

Las ingenuidades de don Martín

Don Martín Esteve es, como no ignoran ustedes, el consejero «de Finanzas» de la Generalidad de Cataluña. Y es, además, conforme también sabe todo el mundo, prohombre del partido «Acció Catalana», presidido por el señor gobernador del Banco de España.

Definiendo la agrupación política de la cual es cabeza visible—visible en lo que permite el anacrónico sombrero hongo con que suele andar tocado—, el señor gobernador del Banco de España a egaró, en un acto celebrado la otra mañana, que su ideario era «uno sólo».

A cargo de don Martín Esteve—joven, sonriente, atildado, con más aspecto de «Luis» que el propio don Luis Nicolau D'Oliver—, corrieron las ingenuidades antológicas. «Yo os ruego a vosotros y a todo el pueblo de Cataluña—imploró en su discurso—, que no se nos recuere a cada momento que con los votos del pueblo se nos sacó del presidio, porque en presidio no estábamos por haber cometido ningún delito, sino por servir a Cataluña, y al libertarnos a nosotros, se libertaba también a la patria».

Muy hermoso. Y absolutamente exacto, además. Aunque acostumbra ser el pensamiento lo que no delinque, don Martín Esteve no delinquirá. Y no está ni medio bien que ahora se le restriegue la amnistía a cada momento. Porque, a juzgar por lo que él mismo tan infantilmente reconoce, no pasa día sin que salga algún «energúmeno» del Frente Popular catalán, presentando airada-

mente la factura de la liberación al Gobierno de la Generalidad.

Realmente, tal vez esté resultando para todos una libertad muy cara. E incluso demasiado incómoda para los propios favorecidos con ella.

«¡Señores, no arrempujar!», exclama Martín Esteve, aunque con palabras, claro es, más académicas. Pero las masas continúan empujando, exigiendo, desbordándose.

La gente, es ciega. El trabajador sin trabajo, el tendero en riesgo de tener que cerrar la tienda, el consumidor consumido por no poder consumir, no saben ver que la libertad de Cataluña se ha salvado. Y la libertad de la patria—perdón: de la Patria—, debe estar por encima de las veleidades gástricas de quienes pretenden deslucir la patriótica euforia del momento, comiendo groseramente, como animalitos sin espiritualidad.

¡No arrempujar, señores! Miraos en ese vivo ejemplo de patriotismo que os ofrece, *verbi gratia*, don Luis Nicolau D'Oliver, aceptando, por con asignación y todo, para mayor amargura, con el mismo dolor con que acepta la cesantía de ministro, la gobernación del Banco de España.

Domingo de FUENMAYOR

Barcelona, junio, 1936.

NUEVO TALLER DE SASTRERIA

corte y confección irreprochables

Últimas novedades

FELIX HERVAS PARRA

PLAZA DE LA REPUBLICA, 3
(Antigua casa Poveda)



Banco

Hispano Americano

Capital autorizado

200.000.000 pts.

Capital desembolsado

100.000.000 pts.

Reservas

64.916.000 pts.

Doña Pilar Osorio y Elola

Tan respetable señora dejó de existir en la noche del pasado sábado, habiendo recibido a propia petición, y no hay que decir que con gran fervor, los santos sacramentos, despidiéndose con gran entereza de sus hijos y personas allegadas. Dama de sólidos principios religiosos vivió dedicada por entero al cuidado de su hogar y a la educación cristiana de sus hijos.

A las numerosas expresiones de pesar recibidas por la distinguida familia unimos la nuestra en especial a sus hijos doña Carolina, doña Paula, don Diego, don Ramón, don Luis, don Fernando y de su hermano político don Manuel de Elola y Mexía, suplicando a nuestros lectores encomienden a Dios el alma de la virtuosa señora.

Ecós varios

Nuevo matrimonio

Ayer domingo tuvo lugar, en la parroquia del Santo Cristo, el enlace de la bella y simpática señorita, Tomasa Núñez Jiménez, con el pro empleado del Banco Hispano Americano, don Manuel Ruiz Caro-Patón. Bendijo la unión el venerable párroco, don Vicente Benítez, y fueron padrinos doña Manuela y don Antonio Caro-Patón Caravantes, madre y tío, respectivamente del contrayente.

La novia vestía elegante vestido blanco que realzaba su belleza, siendo llevada la cola por las monísimas niñas Venancia García Rojo Jiménez y Angelita Ruiz Rubio.

Después de la ceremonia, se trasladaron los invitados a casa del novio donde fueron espléndidamente obsequiados; no habiendo baile por encontrarse, ambas familias, de luto.

Nuestra más cordial enhorabuena a los nuevos esposos, a los que deseamos una luna de miel eterna.

Grato saludo

Hemos tenido la satisfacción de saludar al caballero señor, empleado de la Compañía M. Z. A., jubilado, don Anastasio Vaquero Alamo, y bella hija Luisita.

Bien venidos, y que su breve estancia entre nosotros les sea grata.

Nobleza Baturra

Ayer fué pasada esta película, joya de la cinematografía nacional, por la pantalla del Teatro Royalty. Esta Empresa, en su afán de complacer al público, está reprimando los mejores films que han pasado por las pantallas de los cines de Valdepeñas. Hoy será puesta, nuevamente, «Nobleza Baturra».

Madre Alegría

Próximamente será reprimada esta bonita comedia, en el Teatro Royalty, por la Agrupación Artística «Benavente».

Herido en riña

El pasado jueves, en su noche, se provocó una riña entre Felipe Tercero de la Hoz y los hermanos Francisco y José Vicente Lara Castillo, resultando que entre los dos últimos cortaron una oreja al primero, llevándose la casi toda por delante, uti-

lizando, para ello, unas tijeras de las que se usan para esgrar caballerías. El asunto pasó al Juzgado.

Nuevos infantes

En la semana pasada dió a luz, con toda felicidad, una hermosa niña, a la que se le ha impuesto el nombre de María de la Consolación, la esposa de nuestro querido amigo, don Anselmo Martín-Peñasco, nacida Cecilia López-Tello.

Nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos papás.

—En Madrid, donde se encontraba accidentalmente, ha dado a luz un robusto y hermoso niño, primero de la serie, la distinguida señora, doña María Ballenato Madrid, esposa de nuestro querido amigo, el prestigioso ingeniero agrónomo, con destino en Albacete, don Jesús Delgado Merlo. Tanto la madre como el recién nacido, el que se ha inscrito con el nombre de Carlitos, gozan de perfecta salud.

Reciban los venturosos padres, así como los abuelos, don Carlos Delgado y don Manuel Ballenato, nuestra enhorabuena.

Enfermo grave

Se encuentra gravemente enfermo, habiendo recibido, hoy, el Viático, nuestro editor, don José Hurtado de Mendoza.

Hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

Al cielo

Cuando apenas contaba veintitres días de edad subió al cielo, el pasado sábado, la encantadora niña, María Díaz Marqués, primogénita de nuestro buen amigo, don José Díaz, cobrador del Banco Español de Crédito.

Reciban los apenados padres la expresión más sincera de nuestra condolencia.

Farmacia Nocedal

Especialidades del País y Extranjero
Medicamentos químicamente puros

Dosificación exacta

Oxígeno puro

Seis de Junio, núm. 20

VALDEPEÑAS

Aguas Potables

de Valdepeñas S. A.

Capital: 1.000.000 de pesetas

Seis de Junio, 35

VALDEPEÑAS (Ciudad Real)

Panificadora de Valdepeñas

S. A.

Fábrica de Harinas por Cilindros

en Valdepeñas

Santa Cruz de Mudela

y La Solana

Casa Central: Valdepeñas (C. Real)

JULIAN PRIETO MARQUES

FABRICA DE ANISADOS Y LICORES

No compren licores sin antes visitar la

Gran Exposición de esta Casa

VERACRUZ, 6 -- Teléfono, 10

Circo Romero

Hace tiempo no hemos visto por Valdepeñas un circo tan completo como el «Romero», que se encuentra actuando en el local conocido por «Cine Parque».

Siempre fué el circo un lugar de recreo, a la vez que educativo. El circo «Romero» más que lugar de recreo es un espectáculo que todos deben ver, para que puedan apreciar los trabajos difíciles y de precisión que hacen los artistas que lo componen.

Los dignos de admiración los trabajos de equilibrio, y muy especialmente la pareja que tiene su vida pendiente de un hilo, trabajando sobre una bicicleta, en una pequeña plataforma, a cinco o seis metros de altura, y que os da una precisión absoluta: la trapecista, en un trabajo difícil y peligroso; el equilibrista sobre una escalera, y otros equilibristas, que hacen ejercicio muy difíciles, y que no sabemos el nombre que lleva el aparato que usan. Los grupos escultóricos o estatuas luminosas son trabajos de verdadero arte, dignos de admiración. Tampoco hemos de olvidar a los clowns, que hacen pasar buenos ratos de risa, así como las señoritas girls, en sus bonitos bailables.

En el circo «Romero» actúa una orquesta compuesta por seis miembros de la Banda, dirigidos por Luisito Ibáñez, que también obtiene un buen éxito.

Hoy celebra este circo su última función, y esperamos poder saludar nuevamente, en fecha próxima, a estos grandes artistas.

Carmelo Madrid, S. A.

Fábrica de Jabones puros

VALDEPEÑAS

(Ciudad Real)

Banco Español de Crédito

Capital: 100.000.000 de pesetas

Reservas: 70.592.954,34 pesetas

o sea el 137,459 por 100 del capital desembolsado.

Sucursal de VALDEPEÑAS

Caja de ahorros.—Intereses que se abonan: 2% por 100.—Libretas máximas 10.000 pts.—Sucursales en España y Marruecos.—Corresponsales en las principales ciudades del mundo.

Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Cuentas corrientes a la vista

con interés anual de 1% por 100

Significaciones a vencimiento fijo

Tres meses..... 2% por ciento

Seis meses..... 3 por ciento

Un año..... 3½ por ciento

Regirán para las cuentas corrientes a plazo, los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Eléctrica Centro España

SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA

Domiciliada en MADRID — Victoria, 1

Dirección de Explotación: ANCHA, 62

Valdepeñas

ARTE Y HUMANIDAD

Ninguna afirmación existen cuestiones estéticas tan amplia y profunda como aquella—en que al fin han venido a coincidir muchas autoridades en la materia—de que el Arte es no sólo la obra de un hombre, sino atributo esencialmente humano, lo cual quiere decir que la categoría estética está como subordinada a ese sentido y medida creadores. Contra la absurda corriente de la «deshumanización del Arte», en la que comulgaron tantas eminencias que hoy no vacilarían en retractarse, ha ido adquiriendo concreción el concepto opuesto. «Cuando el Arte se hace abstracto, e inhumano, e impenetrable,—escribe un agudo comentarista—es señal de que el hombre anda por las nubes y, en todo caso, en tinieblas. Y el Arte verdadero es todo y sólo aquel en que el hombre dice cosas humanas claras, vivas, capaces de ennoblecer, por una fuerte carga de emoción, las cosas triviales e indiferentes. Yerra, pues, el artista que se empeña en transmitir por medio de su arte palabras y emociones que no son humanas. Yerra el que quiere encontrarse a sí mismo en un Arte que no es humano».

Por ello el proceso del sentimiento estético de la especie es uno de los mejores exponentes de la evolución cultural de la misma y elemento excelente para su estudio. La Historia del Arte ofrece una perspectiva y un sentido de que antes carecía, cuando se limitaba la amplitud de ese su vasto significado por credos contrapuestos y no tenía en cuenta el llamado por un célebre escritor «instinto del Arte», que define los estados de sensibilidad y hace a faja las dos grandes épocas alternadas que dividen la Historia del Arte: la en que la actividad creadora estética somete la inteligencia a su imperio, y aquella otra en que sucede lo contrario.

Los modernos tratadistas tienen en cuenta ese paralelismo y subordinación recíproca existentes entre las dos historias: la General y la del Arte, y al escribir de esta última imprimen a su criteriología y a su plan los nuevos módulos de referencia, asaz distintos de los pretéritos, con lo que resulta la exposición completa y ponderada. Donde observase mayor cúmulo de dificultades para lograrlo es en los resúmenes didácticos, no en las creaciones amplias, enciclopédicas, cuya verificación permite acopio de material y amplia exégesis.

He aquí en la «Historia del Arte» escrita por el notable publicista J. F. Ráfols, que la casa Sopena acaba de publicar, un magnífico arquetipo del libro didáctico, verdadero resumen de cuanto interesa conocer en la disciplina de referencia a grandes núcleos de lectores. Trazada con un

criterio ecléctico, que da fé tanto de las últimas manifestaciones de la crítica cuanto de los más recientes hallazgos de la investigación arqueológica, y consciente el autor del defecto común a casi todas las producciones extranjeras similares, que restan atención al patrimonio estético español, proclama haber logrado desarrollar una exposición integral, sobremedida disertada, clara, del Arte de todos los pueblos y épocas, con selección ejemplar de los especímenes gráficos (cerca de medio millar de grabados en negro y una docena de bellas cromotipias que avaloran el espléndido volumen).

En su redacción ha sido tenida presente toda la bibliografía anterior, lo cual representa impropio trabajo de consulta a fin de coordinar el criterio propio con las enseñanzas y juicios de los grandes especialistas consagrados por su cultivo de las diversas divisiones de la disciplina, para que la obra resulte verdaderamente al día. Todo con la máxima intención objetiva, con el respeto por los hechos que constituyen la historia de las evoluciones y de las reacciones que en el transcurso de los siglos han ido sucediéndose en las actividades artísticas y la convicción de ser necesario prestar el debido relieve al Arte de todos los pueblos hispanos, no olvidando tampoco el alto significado de aspectos o momentos frecuentemente preteridos o desvirtuados, como la Prehistoria, el Arte de los pueblos aborígenes, el Medioevo, algún tema de Arte contemporáneo, etc. De señalar es también la identidad apreciativa en las ramas del Arte (Pintura, Escultura, Arquitectura, etc.), las cuales se exponen y enjuician con lucidez y comprensión, haciendo de las enseñanzas de este libro algo sugestivo, muy apropiado para la iniciación cultural y luego, para la consulta.

Las tres partes en que divide el texto, cada una con doce capítulos, se refieren a las otras tantas grandes épocas humanas: la Antigüedad, el Medioevo y la Era Moderna. Esa treintena de capítulos rotúlanse así: El Arte prehistórico en Europa; El Arte aborígen en África, América y Oceanía; El Arte en la Mesopotamia y en Persia; El Arte egipcio; El Arte de la India, la China y el Japón; Arte de los pueblos del más próximo Oriente; Arquitectura griega; Escultura griega; Pintura griega; Arquitectura etrusca y romana; Escultura y decoración en Etruria y en Roma; Arte primitivo de la Península Ibérica; Arte cristiano primitivo; Arte bizantino; Arte musulmán; Arte pre-románico; Arquitectura románica; Escultura románica; Pintura y artes menores románicas; Arte mudéjar; Arquitectura gótica; Escultura gótica; Pintura gótica; Artes menores

ARTE Y DEPORTE

Los concursos artísticos y la Olimpiada

Al mismo tiempo que los atletas acuden a la llamada de la campana Olímpica, también los artistas y literatos prepararán sus maletas para concurrir a los concursos artísticos que simultáneamente con aquella se celebrarán en Alemania.

Para el concurso de canto se han inscripto nueve naciones. Llevarán consigo treinta y cuatro composiciones aspirantes al gran galardón olímpico. Estas naciones son Austria, Checoslovaquia, Italia, Yugoslavia, Holanda, Norteamérica, Mónaco y Alemania. Lo que más llama la atención es que no sólo se presentan compositores de fama reconocida, sino también músicos jóvenes, de talento, que quieren competir en representación de su pueblo para lograr los honores olímpicos. El jurado que ha de resolver sobre la valoración de los trabajos y composiciones presentadas, ya está nombrado, componiéndolo las personas siguientes: Kipinen, finlandés; Malipero, italiano y Raabe, Graener, Ihler, Havemann, Stein, Schumann, Trapp y Tiessen, alemanes. Los preparativos ya están muy adelantados y se espera un gran éxito.

Los jueces que compondrán el jurado para otorgar el premio correspondiente a la literatura, también se ha formado y lo constituye el austriaco Zernatto, el suizo Clero y los alemanes Johst, Wismann, Beumelburg, Düringer y Schmückle. En este concurso participan doce naciones con treinta y siete obras. En primer lugar figura Austria, con ocho inscripciones, siguiendo los otros participantes el orden siguiente: Suiza e Italia, con seis obras cada una; Alemania, Hungría y Norteamérica, con cuatro; Checoslovaquia con dos y Finlandia, Grecia, Letonia y Polonia con una.

En lo referente a las artes plásticas, podemos decir que la participación extranjera es muy activa. Actualmente, en algunos países, ya se están celebrando exposiciones previas, siendo las más importantes las organizadas en Roma y Varsovia, cuyas obras más prominentes han sido admitidas al concurso. Casi la mitad de las naciones que participan en los Juegos Olímpicos, han anunciado su participación en la «Olimpiada del Arte». Francia se presenta, nada menos, que con sesenta pinturas, veinte planos arquitectónicos y treinta esculturas. Pide, además, cuarenta metros cuadrados de superficie mural y espacio para cincuenta esculturas. Suecia ha anunciado veinte pinturas y veinte esculturas. Italia es el país que requiere mayor espacio.

A estas obras de todos los países, que constituyen un panorama excelente de la actividad artística creadora actual, se añaden obras de épocas anteriores, que serán expuestas con carácter representativo.

Habrà, también, una sección dedicada a la poesía, pero será la más pequeña en orden a importancia.

Tanto la poesía como la música, se transmitirán radiofónicamente al mundo entero, durante los días olímpicos. Así todos podrán formarse una idea del arte de nuestro tiempo.

A esta Olimpiada le tendremos que reconocer, en honor a la verdad, el haber fomentado la participación artística en esta clase de certámenes.

Sebastián BAS CALVET

góticas Arquitectura del Renacimiento italiano; Escultura del Renacimiento italiano; Pintura del Renacimiento italiano; El Renacimiento en la Península Ibérica; El Renacimiento en Francia; El Renacimiento en Alemania e Inglaterra; El Renacimiento en los Países Bajos; Arte del siglo XVII; Arte del siglo XVIII. Arte americano; Arte del siglo XIX; El Arte del siglo XX.

Armando SAAVEDRA

El Eco de Valdepeñas

VIENDO FILMAR EN HOLLYWOOD

LAS ESTRELLAS AMERICANAS...

En los estudios de Columbia se ha realizado un interesante experimento. Sin miras comerciales y sólo con el íntimo propósito de presentarlo en la próxima Convención de Exhibidores que ha de reunirse en Barcelona, se produjo un film multi-estelar... en español. ¿Con qué artistas? Pues nada menos que con Grace Moore, Ronald Colman, Jean Arthur, Gary Cooper, Margo, Leo Carrillo, Marian Marsh, Edward Everett Horton, Joan Perry, Warner, Edith Fellows, Lew Ayres, Herman Bing, Charles Starrett, los 3 Stooges... Todos hicieron otras tantas escenas habladas por ellos mismos en español, que, naturalmente, tuvieron que aprenderse de memoria, con la entonación apropiada y como si realmente supieran lo que estaban diciendo. La inteligencia y la paciencia de Ely Levy, que dirigió el film, hicieron el milagro.

Pero, ¿sería posible que estos artistas actuasen corrientemente en español, como lo hacen en inglés? No. De todos los mencionados, solamente la exótica Margo, que nació y se educó en Méjico, sería capaz de trabajar en nuestro idioma, que es también suyo y lo habla fuertemente... De los demás, tal vez Leo Carrillo, hijo de California, con mucho esfuerzo podría comprometerse a interpretar un personaje en puro español, aunque si le sería muy fácil crear un tipo netamente mejicano...

No obstante, los Estudios de Columbia anuncian para la próxima temporada, entre sus 60 películas, 40 grandes producciones y de éstas 18 en español. (Diecisiete magistralmente sincronizadas y una original filmada directamente en lengua española.)

Las películas sincronizadas en nuestro idioma lo serán: «El secreto de vivir», con Gary Cooper y Jean Arthur, dirigida por el genial Frank Capra; «Claro de luna en el río», deliciosa opereta de Victor Schertzinger, con Harry Richman y Rochelle Hudson; «La Princesa encantadora», incomparable creación de Grace Moore con Franchot Tone y Walter Connolly, música del glorioso Fritz Kreisler; «Horizontes perdidos», magno film de Frank Capra, con Ronald Colman, Jane Wyatt, Isabel Jewell y Margo; «El ruiseñor» (título provisional), con la egregia diva Grace Moore; «Fugitivos de la isla del Diablo», con Victor Jory y Florence Rice; «Carnada de tiburón», con George Bancroft y Ann Sothorn; «La escuadra del Diablo», con Richard Dix y Karen Morley; «Suedió sin querer», con Melvyn Douglas y Mary Astor; «Búscquenme una novia», con Herbert Marshall, Jean Arthur y Leo Carrillo; «Adios al Pasado», con Ruth Chatterton, Otto Kruger y Marian Marsh; «Nero Wolfe», criminalista, Edward Arnold y Joan Perry; «El retorno de Raffles», con Melvyn Douglas y Gail Patrick; «El

Imperio de los Gansters», con Chester Morris y Margot Grahame; «Lacapranchosa», con Fay Wray y Ralph Bellamy; y un film, sin título aún, con Irene Dunne...

La filmada directamente en español es «La familia Dressel», escrita y dirigida por Fernando de Fuentes, con Consuelito Frank y Jorge Velez como protagonistas.

Las otras doce grandes producciones son: «La condena redentora», con Lloyd Nolan, Peggy Conkin y Walter Connolly; «El Gran Final», con Edmund Lowe y Ann Sothorn; «Regalo de boda», con Lew Ayres y Florence Rice; «Pánico en el aire», con Lloyd Nolan y Ann Sothorn; «Ojos invisibles», con Mary Astor y Lyle Talbot; «La amenaza pública», con Jean Arthur y George Murphy; «El falso secuestro», con Lew Ayres y Joan Perry; «No juegues con el amor», con Ann Sothorn y Bruce Cabot; «Cantaje», con William Gargan y Florence Rice; «Noches de San Francisco», con Ralph Bellamy y Marguerite Churchill; «La flecha del terror», con Robert Allen y Florence Rice...

Una buena sincronización puede parecer preferible a los simples rótulos explicativos. Si los artistas que doblan la voz son buenos (Columbia siempre cuenta con los mejores) es innegable que al público, especialmente a la masa, le gustará oír la película y entenderla perfectamente, sin perder ni un detalle, mucho más que leer los epígrafes narrativos de la acción, no pudiendo prestar a ésta toda la atención debida y apetecible! Afortunadamente, los Estudios de Columbia se han especializado y perfeccionado en el procedimiento de los rótulos, que son en sus películas, gracias a Ely Levy, verdaderos diálogos sintéticos, muy breves, fácilmente legibles, e impresos en hábil superposición sobre las escenas de la obra.

¡Que esto sirva de ejemplo!...

Hollywood, 1936

Miguel de ZARRAGA

Banco de Bilbao

FUNDADO EN 1857

CAPITAL Pesetas 100.000.000

Capital emitido desembolsado 69 millones 750.000 y Reservas 87.652.773,66

Pesetas 157.402.773,66

Dirección telegráfica: BANCOBAO

Domicilio social: BILBAO

Sucursales en las principales plazas

españolas y en París y Londres,

Corresponsales en todo el mundo

Realiza toda clase de operaciones

de BANCA Y BOLSA

Dr. Alfonso Izarra Rodríguez

Cirugía General

Ex ayudante del profesor Dr. Cardenal
Ex interno del Hospital de la Princesa, de Madrid.

Asistencia completa a los operados

RAYOS X

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Seis de Junio, 48

Dr. Maximiliano Santos Laguna

Especialista en Partos y Ginecología

Ex-Alumno Interno por oposición de los Hospitales General y de la Princesa y Profesor de guardia por oposición, de la Maternidad de Madrid.

Pasará consulta todos los Sábados de ONCE a UNA en la

Clínica del Dr. Ballepato, Seis de Junio, 26

El servicio a los partos distócicos (difíciles) será diario, siempre que se le requiera.